



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
2 December 2011
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят шестая сессия

27 февраля — 9 марта 2012 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием «Женщины в 2000 году: равенство
между мужчинами и женщинами, развитие и мир
в XXI веке»: достижение стратегических целей
и деятельность в важнейших проблемных областях,
дальнейшие меры и инициативы; приоритетная тема:
«Расширение прав и возможностей сельских женщин
и их роль в деле ликвидации нищеты и голода, в вопросах
развития и в решении существующих проблем»**

**Заявление, представленное Сетью по руководству развитием
сельских районов — неправительственной организацией,
имеющей консультативный статус при Экономическом
и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2012/1.



Заявление

Из примерно 3,4 миллиарда женщин в мире более чем 500 миллионов составляют бедные сельские женщины. Из них около 4,2 миллиона человек живут в Соединенных Штатах Америки.

Некоторые из бедных сельских женщин в Соединенных Штатах работают на мелких фермах или в качестве сельскохозяйственных рабочих на крупных сельскохозяйственных предприятиях. Доходы этих женщин в последнее время все в большей степени складываются за счет поступлений от деятельности, не связанной с сельским хозяйством. Между тем в стране нарастает волна закрытия предприятий и увольнений в условиях «великого спада». В традиционно бедных сельских районах в Соединенных Штатах со значительным перевесом превалирует цветное население и население, принадлежащее к другим историческим угнетаемым группам. Возможности для внедрения новых видов экономической деятельности здесь сравнительно ограничены, так как еще далеко не повсюду есть Интернет. Население не имеет достаточно широкого доступа к медицинской и психиатрической помощи из-за удаленности медицинских учреждений. Слабо развит общественный транспорт. В силу своего социально-экономического положения и сравнительной изоляции сельские женщины особенно слабо защищены от насилия в семье. Уровень образования среди сельских женщин ниже, чем в целом по стране. Как и в развивающихся странах, путь к экономической самостоятельности для них, видимо, лежит через индивидуальную трудовую деятельность и создание микропредприятий.

В Пекинской декларации и Платформе действий признаются громадные масштабы нищеты в развивающихся странах и в бедных районах развитых стран. Там говорится, что нищета среди женщин непосредственно связана с отсутствием экономических возможностей и самостоятельности, доступа к экономическим ресурсам, включая кредиты, землевладение и права наследования, и доступа к образованию и службам поддержки, а также с их минимальным участием в процессах принятия решений. Нищета может также поставить женщин в такие условия, когда они становятся уязвимыми к сексуальной эксплуатации.

Там также говорится о том, что на сельских женщин ложится непропорционально тяжелое бремя. Они живут вдали от административных и экономических центров, средств массовой информации, финансовых учреждений и структур, формирующих общественное мнение, и поэтому директивные органы часто не учитывают их интересы в своих планах работы. Выбор приоритетной темы пятьдесят шестой сессии Комиссии по положению женщин является позитивным шагом в направлении признания проблем, с которыми сталкиваются бедные сельские женщины во всем мире.

В целях максимально плодотворного рассмотрения данной темы и выполнения рекомендации Комиссии о том, что женщины должны быть представлены в директивных органах, работающих по затрагивающей их проблематике, надо обеспечить, чтобы в пятьдесят шестой сессии и последующих сессиях принимало участие больше бедных сельских женщин, в том числе из бедных районов развитых стран. Женщины-специалисты и ученые, составляющие большинство участников заседаний Комиссии по положению женщин, выполняют важную работу, выступая в защиту бедных слоев населения. Однако уси-

лия по расширению прав и возможностей бедных сельских женщин дадут больший эффект, если эти женщины сами займут место за столом переговоров. Это повысит их роль в деле ликвидации голода и нищеты и позволит им доводить до сведения общественности свои рекомендации по вопросам развития и другим актуальным проблемам. Эти женщины являются лидерами в своих общинах и имеют не меньшее право, чем кто бы то ни было еще, встречаться с женщинами из других стран мира, обмениваться с ними опытом, вырабатывать стратегии и отстаивать свои интересы и убеждения. Мы рекомендуем государствам-членам, добровольным группам и неправительственным организациям, сотрудничающим с Организацией Объединенных Наций, сделать это возможным путем оказания финансовой поддержки бедным сельским женщинам из своих стран, с тем чтобы они могли участвовать в сессиях Комиссии.

Примечание: Это заявление поддержали следующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Совете: Международный институт государственной политики и Движение женщин дельты Нигера за мир и развитие.